

curved Mayo scissors (tijeras de mayo curvas)

Término	curved Mayo scissors
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Médico Cirujano (422)
Temática	Instrumental quirúrgico
Definición del término	Curved surgical instrument used to cut strong structures such as the fascia and the tendons.
Fuente / Autor (del término)	Nemitz, R. (2019). Instrumental quirúrgico, 2ª ed. en español. El Manual Moderno. (Trad. por Carolina Romero Tenango)
Contexto del término	Once the dura has been adequately separated from the inner table of the skull, curved Mayo scissors are used to cut a strip craniectomy of the involved suture.
Fuente / Autor (del contexto)	Murad, G. J. A., Clayman, M., Seagle, M. B., White, S., Perkins, L. A., & Pincus, D. W. (2005). Endoscopic-assisted repair of craniosynostosis. Neurosurgical Focus FOC, 19(6), 1-10.
Equivalente en español	tijeras de mayo curvas
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	tijeras mayo curvas

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Instrumento quirúrgico curvo empleado para cortar estructuras fuertes como fascias y tendones.
Fuente / Autor (del término en español)	Nemitz, R. (2019). Instrumental quirúrgico, 2ª ed. en español. El Manual Moderno. (Adapt. por Carolina Romero Tenango)
Contexto del término en español	"En el tejido subcutáneo incisión aguda mediante un bisturí en el centro, extendiendo a cada lado hasta exponer la aponeurosis de los rectos, posteriormente apertura de 1-2cm e incisión con tijeras de mayo curvas en aponeurosis de los rectos"
Fuente / Autor (del contexto en español)	Banderas Martínez, E. (2019). Determinar el costo-beneficio del uso del bisturí vs dos bisturís en incisión de pared abdominal en cesáreas en el hospital regional de Tlalnepantla en el período de mayo a octubre 2018. [Tesis para obtener el posgrado en Gin
Imagen	
Fuente / Autor imagen	Externa
URL de la fuente (imagen)	Rescate y Urgencias. (s.f.). Tijera tipo Mayo [Fotografía]. Rescate y Urgencias. https://www.rescateyurgencias.com.mx/productos/ver/tijera-tipo-mayo

Video YouTube	https://www.youtube.com/watch?v=EZSmFQ9bzv4
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	Chávez, J. (29 de enero de 2017). Tijeras de Mayo y sujeción [Video]. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=icnzsefQxLU
Opciones no recomendadas	tijeras curvas mayo
Comentarios	Las empresas y algunos manuales de medicina omiten el posesivo del término y utilizan el término simplificado "tijeras mayo curvas".